

PETER HENLEIN REALSCHULE DE NUREMBERG

COLLEGES ALPHONSE DAUDET ET FREDERIC MISTRAL DE NICE



RENCONTRE FRANCO-ALLEMANDE DANS LE VAR

Deutsch-französische Begegnung im Var

PETER HENLEIN REALSCHULE DE NUREMBERG

COLLEGES ALPHONSE DAUDET ET FREDERIC MISTRAL DE NICE



RENCONTRE FRANCO-ALLEMANDE DANS LE VAR

Deutsch-französische Begegnung im Var



Sprachanimation

Am Sonntag, den 07.05.2023 haben wir uns mit Frau Hugler und Herrn Cinar vor der Schule getroffen, um mit dem Bus nach Frankreich zu fahren. Die Fahrt dauerte circa 16 Stunden. Am Montag gegen 10:30 Uhr sind wir in Toulon angekommen. Dort sind wir zum ersten Mal den französischen Schülern aus Nizza begegnet, die wir dort abgeholt haben. Da es eine Drittortbegegnung war, sind wir dann zusammen weiter nach La Londe-les-Maures gefahren. Dort angekommen durften wir unsere Zimmer beziehen. Nach dem Mittagessen haben wir Kennenlernspiele mit der Sprachanimateurin Lilly Tull aus Nizza gemacht. Das Wetter war herrlich!



Sprachanimation

Am Sonntag, den 07.05.2023 haben wir uns mit Frau Hugler und Herrn Cinar vor der Schule getroffen, um mit dem Bus nach Frankreich zu fahren. Die Fahrt dauerte circa 16 Stunden. Am Montag gegen 10:30 Uhr sind wir in Toulon angekommen. Dort sind wir zum ersten Mal den französischen Schülern aus Nizza begegnet, die wir dort abgeholt haben. Da es eine Drittortbegegnung war, sind wir dann zusammen weiter nach La Londe-les-Maures gefahren. Dort angekommen durften wir unsere Zimmer beziehen. Nach dem Mittagessen haben wir Kennenlernspiele mit der Sprachanimateurin Lilly Tull aus Nizza gemacht. Das Wetter war herrlich!

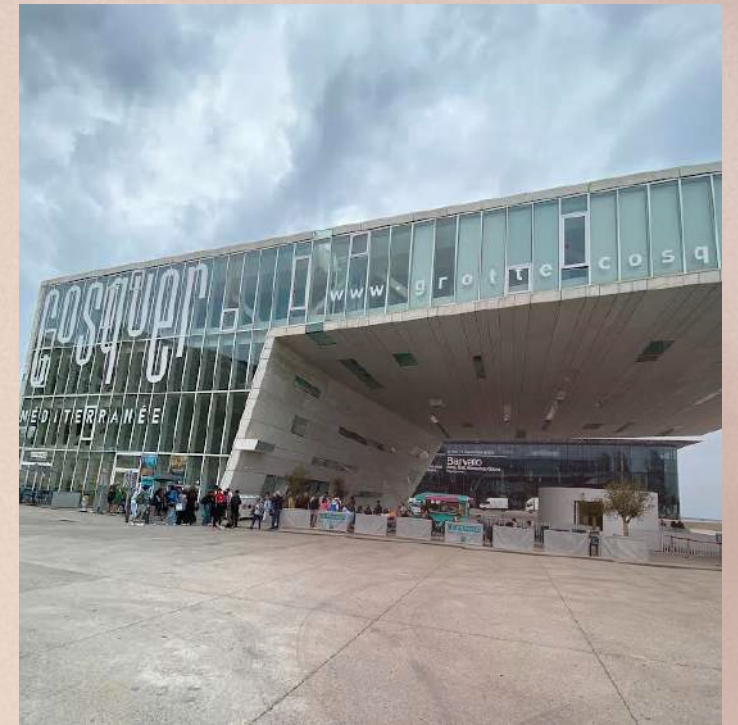
Nous nous sommes donné rendez-vous au « Port antique », notre première destination. Puis nous avons déambulé dans le quartier du Panier. Nous sommes passés sur la place des moulins et la guide nous a expliqué qu'à cet endroit même vivaient des architectes italiens, qui ont construit les riches bâtiments des alentours.



VISITE DE MARSEILLE



Nous avons fait une halte devant l'hôtel de ville, qui se trouve face au vieux port. Notre visite s'est achevée par la magnifique cathédrale de La Major, au pied de laquelle nous avons pique-niqué.



Cosquer-Grotte

Bevor wir uns für die Besichtigung der nachgebildeten Cosquer-Grotte getroffen haben, hatten wir eine Stunde Freizeit, um die Stadt selbst zu erkunden. In der Grotte bekamen wir alle Kopfhörer und wurden in Wagen durch das moderne Museum gefahren. Wir haben über die Gesteinsbildungen gestaunt und verschiedene Abbildungen von Tieren und Händen entdeckt. Die Malereien sind teilweise schon 27.000 Jahre alt!

Cette activité nous a beaucoup plu car nous avons été tout de suite autorisés à aller sur le paddle et à apprendre à le manier directement, seuls, sans cours théorique au préalable. Nous étions tout de suite autonomes même si bien sûr le moniteur a veillé sur nous, qu'il nous a ramenés en zone de paddle sécurisée quand certains se sont trop éloignés ou ont eu des difficultés à rejoindre le bord de mer. Puis, en fin d'activité, nous avons rangé et nettoyé le matériel - comme des grands!



Paddelaktivität

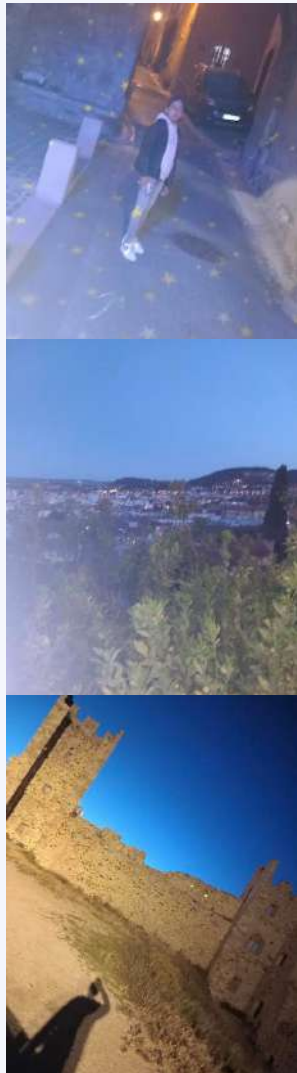


Olivenfarm und Zitruspflanzen



Die Besitzerin hat uns erklärt, warum die Bedingungen für Olivenbäume in der Region ideal sind, und wie ihre Familie seit Generationen jedes Jahr im Anbau arbeitet. Olivenbäume können mehrere Jahrhunderte alt werden! Außerdem besitzt sie ein großes Gewächshaus mit Zitruspflanzen, die sie nutzt, um dem Öl, das sie herstellt, verschiedene Geschmacksrichtungen zu geben. Wir durften mehrere Früchte und Ölsorten probieren.

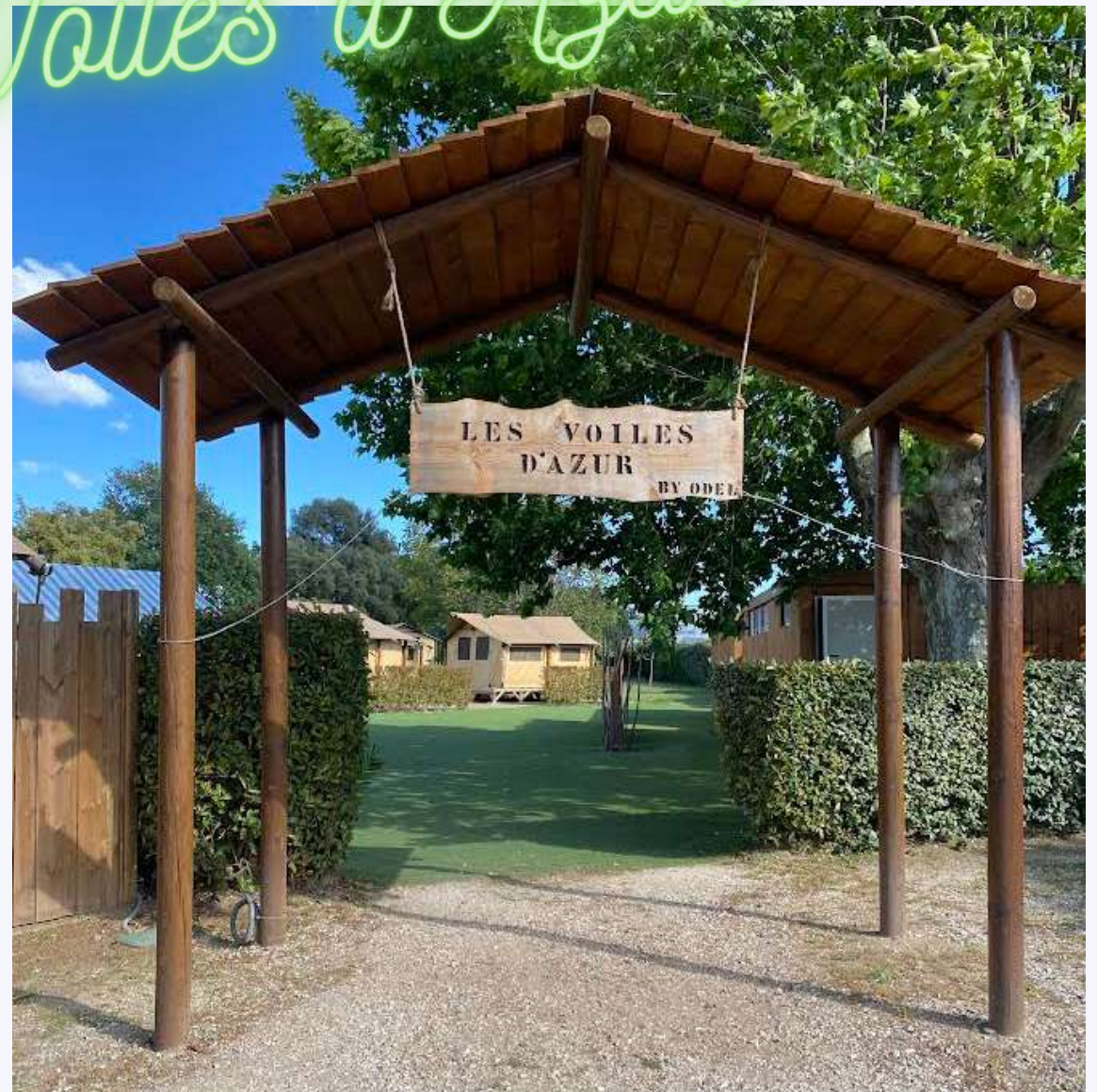
NACHTWANDERUNG IN HYERES



***Wir kamen nach dem Essen – gegen 21:00 Uhr – in der Kleinstadt Hyères an.
Wir gingen in die Altstadt und schlenderten dort entlang
Durch die Straßen gelangt man ganz oben in der Stadt zu den Burgruinen.
Der Blick von oben war
herrlich.***



La vie dans le centre "Les Voiles d'Azur"



Il y avait une bonne ambiance, nous nous sommes bien amusés, notre groupe franco-allemand était cool. Les jeunes allemands étaient gentils, de bonne humeur et avaient envie de nous connaître mieux. Le centre était très beau, il y avait un terrain de basket, ping-pong... On pouvait bien se divertir pendant le temps libre! On a bien mangé, des spécialités du Sud de la France; c'était sain et pas trop gras!



DOMAINE VITICOLE



Bei dem Spaziergang durch die Weinberge wurde uns erklärt, welche Arbeiten über das Jahr an den Weinstöcken gemacht werden müssen und wie die Ernte der Trauben abläuft. Außerdem haben wir die Geräte zur Weinherstellung gesehen.

Les roses placées devant les vignes permettent de détecter au plus vite une maladie qui pourrait atteindre les vignes!



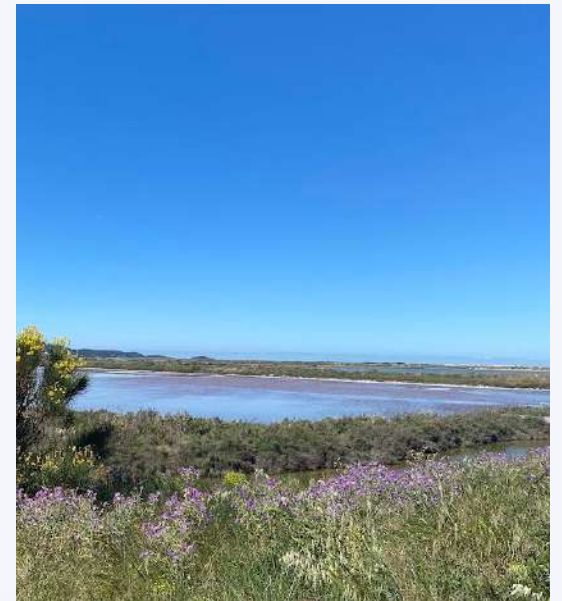


Wandern auf dem Küstenweg

La randonnée était assez longue mais nous avons discuté tout du long et avons marché sans même nous en rendre compte. Le sentier n'était pas trop difficile - peu de montées - et offrait des paysages magnifiques. Cette activité sportive nous a beaucoup plu.

Startpunkt der Wanderung war eine Bucht mit herrlich türkisen Wasser: Wir hatten direkt Lust, dort schwimmen zu gehen... Siehe das Video!





LES SALINS DE HYÈRES

Am Vormittag hatten wir noch einmal eine interessante Führung durch die Salzwiesen in Hyères. Seit mehreren hundert Jahren gibt es dort natürliche Becken, die an beiden Seiten vom Meer abgetrennt sind. Schmale Passagen ermöglichen, dass das Salzwasser in die großen Becken fließt. Früher wurde dort gefischt, doch später hat man dort auch Salz abgebaut. Das Wetter ist dank viel Sonnenschein und Wind perfekt, sodass der Salzgehalt durch Verdunstung im Wasser von Becken zu Becken höher wird. Heute sind die Salzwiesen ein Naturschutzgebiet, wo sich viele Vögel, Insekten und andere Tiere wohl fühlen. Wir haben auch Flamingos gesehen!



Bonjour de fin de séjour

Cette dernière soirée a été incroyable, nous avons dansé, chanté, mangé... Les musiques étaient diverses, du rap français, du rap allemand et plein d'autres styles, même de la musique turque! (on vous recommande "Kiss Kiss" de Tarkan)

Les professeurs ont dansé avec nous. En un mot: incroyable!



Les au revoirs



OFAJ

Office Franco-Allemand
pour la Jeunesse

DFJW

Deutsch-Französisches
Jugendwerk



Nos remerciements vont:

- **aux chefs des établissements : collège Frédéric Mistral et Alphonse Daudet à Nice et Peter-Henlein-Realschule à Nuremberg pour la confiance qu'ils ont accordée à notre projet de rencontre franco-allemande dans le Var,**
- **aux gestionnaires qui ont travaillé main dans la main pour monter un budget financier complexe car tripartite,**
- **à la Mobiklasse et son animatrice Lilli Tull,**
- **à l'OFAJ pour son soutien financier indispensable pour que la rencontre ait lieu,**
- **aux professeurs organisateurs du côté français: Valérie Auvray et Gillian Escandell ainsi que du côté allemand: Erhan Cinar et Theresia Kugler,**
- **ainsi qu'au centre "Les Voiles d'Azur" de l'ODEL à la Londe-les-Maures pour leur accueil chaleureux.**



